

Gamli Føroya Banki virkishús til pensjónistar

Tórshavnar Býráð hevur gjørt av, at gamli Føroya Banki skal nýtast til virkishús hjá pensjónistum í høvuðsstaðnum. Býráðið kallar allar pensjónistar á fund týsdagin kl 16⁰⁰ í gamla Føroya Banka

Tað er ein arbeiðsbólkur undir sosialu nevnd hjá Tórshavnar Býráð, sum í løtuni arbeiðir við at gera eitt álit um eldrapolitikkin hjá kommununi. Ein partur av eldrapolitikkinum er, at býráðið bjóðar teimum eldru eini virkishús.

– Vit bjóða eldri havnarborgarum at koma á fund í virkishúsum - t. e. gamla Føroya Banka týsdagin klokkan fyra seinnapartin, sigur Elin Lindenskov, sum er formaður í Sosialu nevnd hjá Tórshavnar Býráð.

Hon sigur, at tey á fundinum fara at greiða eldru havnarborgarum frá ætlanum við húsinum, og samstundis at velja ein arbeiðsbólkur, sum skal seta gongd á virksemið í húsinum.

Pengar eru játtaðir frá almannastovuni at fara undir virksemið, og sum skjótast er ætlanin at seta fólk at taka sær av húsinum.

– Men vit vilja fyrst finna fram til, hvør tørvurin í veruleikanum er - og tað er í tí sambandi at vit fegin vilja koma á tal við eldru borgararnar, sigur Elin Lindenskov.

Tað varð sagt beinanvegin, tá verandi býráðssamganga varð vald, at størsti denturin fór at verða lagdur á eldrapolitikkin og at skapa betri viðurskiftini hjá børnunum í kommununi.

– Hetta halda vit fast um, og er málið við virkishúsinum til tey eldru ein liður í hesum arbeiði, sigur Elin Lindenskov, sum eisini sig-

ur, at júst hetta tiltakið kom í lag eftir eina áheitan frá Katrin Dahl, sum eisini er limur í sosialur nevnd býráðsins.

Býráðið eigur gamla Føroya Banka, sum eru av vakrastu húsum í landinum. Húsinu hýstu høvuðsdeild bankans fram í fíntíárinu, tá bygningurin í Niels Finsengøtu varð bygdur. Seinnu árinu hevur Tekniski skúlin hildið til í bygninginum, men eftir eitt gerðabýtið, hevur býráðið tikið yvir ognirnar, sum nú skulu nýtast til tiltøk hjá eldru havnarborgarum.

Býráðslimir vóna, at nógvir av eldru havnarborgarum mæta á fundinum týsdagin, heilsa tey av býráðnum



Hesi vøkur húsinu í miðbýnum í Havn verða nú karmur um tiltøk fyri eldru havnarborgarar

30 mió framgongd

Tað gekk munadi betur hjá Føroya Banka í fjór

EIRIKUR LINDENSKOV

128,7 milliónir krónur var úrslitið fyri fyrra hálvárið hjá Føroya Banka hesaferð. Í fjór var úrslitið sama tíðarskeiðið 98,8 milliónir krónur.

Í tíðindaskrivi sigur Føroya Banki, at úrslitið í stóran mun er ávirkað av, at bankin fyrra hálvár í ár netto hevur afturført burturleggingar fyri 63,7 milliónir krónur. Á fyrr avskrivnað krøv er inngoldið 2,1 milliónir krónur, og yvir rakstururin eru avskrivaðar 0,4 milliónir krónur fyri skuldarar. Avskrivningar og burturleggingar fyri skuldarar ávirka soleiðis hálvársroknskapin positivt við 65,4 milliónum krónum móti 31,6 milliónum krónum í 1996.

Hálvársroknskapurin hjá Føroya Banka er eisini merktur av, at góða gjaldfóri bankans, meira enn 1,5 mia kr er sett á peninga- og lánsbrævamarknaðin til ein alamt lægri rentu. nettorentuinntekur bankans eru minkaðar við 8,8% fyrra hálvár - frá 121,0 mill kr í 1996 til 110,4 mill kr í 1997. Føroya Banki, sum á lánsbrævamarknaðinum bert tekur lítlan v.ða, hevur í fyrra hálvári hesaferð havt ein kursvinning, stórn 4,2 mill kr. Fyrra hálvár 1996 hevði bankin eitt kurtstap upp á 2,6 mill kr.

Kostnaðurin hjá banka-

num til starvsfólk og fyrsiting er minkað úr 54,1 mill kr í 1996 til 49,9 mill kr í 1997, meðan annar kostnaður, her íroknað vanligar rakstrarligar avskrivningar, er hækkað frá 8,2 mill kr í 1996 til 9,2 mill kr í 1997. Tann samlaði kostnaðurin fyri fyrra hálvár 1997 er soleiðis minkaður við 3,3 mill kr ella 5,3% í mun til sama tíðarskeiði í

fjór.

Innlán bankans vóru ulmo juni 1997 3,0 mia kr í mun til 2,9 mia kr somu tíð í fjór. Í sama tíðarskeiði eru tey bókaðu útlánið 1,9 mia kr til 2,0 mia kr. Tey samlaðu aktivini vóru við endan á fyrra hálvári 1997 uppgjörd til 4,0 mia kr mótegis 3,6 mia kr somu tíð í fjór.

Áðalfundur bankans 20.

mars 1997 samtykti at niðurskriva partapeningin við 75 mill kr og útgjalda partaeigarum upphæddina. Partaeigararnir hava sostatt tann 25. juli 1997 fingið útgoldið 30% av partapeninginum; stóddin á partabævingunum er samstundis niðurskrivað við 0,30kr frá 1,00 kr til 0,70 kr. partaeigarar bankans hava sostatt fingið útgoldið tilsamans 135 mill kr síðan samanleggjina í 1994. Í sama tíðarskeiði er eginogn bankans økt úr 279 mill kr til 781 mill kr. (íroknað úrslitið fyri fyrra hálvár 1997).

Føroya Banki, sum síðan

kreppustøðuni í 1992, hevur kunna flutt fram eitt skattligt undirskot og soleiðis ikki gildið skatt síðani 1991, kemur aftur at gjalda skatt av inntøkum sínum í 1997.

Skaðatryggingarfelagið Trygd, sum síðan tryggingareinkarrætturin varð lögfestur í 1943, ikki hevur kunna teknað nýggjar tryggingar, hevur við liberaliseringini av tryggingarlóggávu aftur fingið møguleika at taka virknan lut á

tryggingarmarknaðinum. Við hesum í huga tók aðalfundurin í p/f Trygd í juni 1997 avgerð um at hækka partapeningin til 20,5 mill krónur. Føroya Banki, sum undan kapitalhækkingini var ein av stóru partaeigarum í p/f Trygd, lat dótturufelagið p/f FB Holding (fyrr Føroya Diskontofelag) veita trygd fyri kapitalhækkingini, sum var í juli 1997, og Føroya Banki konsernin eigur nú 82,4% av partapeninginum í p/f trygd.

**FØROYA
DATA
SKÚLI**

Tilmelding
og fyr-
spurningar:

Føroya
Dataskúli:
Brekktún 1
188 Hoyvík
Tlf. 16173
Fax 16116

E-post:
fdfs1@olivant.fo

**SKEID-
ÆTLAN**
**Heystið
1997**

SKEID	SEPTEMBER	OKTOBER	NOVEMBER	DESEMBER
Windows 95	15.	13.	10.	8.
Internet	16.	14.	11.	9.
Heimasíður	17.	15.	12.	10.
Word 97.	18.-19.	16.-17.	13.-14.	11.-12.
Navigator	22.-24.	20.-22.	17.-19.	15.-17.
Excel 97	25.-26.	23.-24.	20.-21.	18.-19.

DAGSSKRÁ

Undirvising: Kl. 9.00 - 16.00. Í dagurasteiginum kl. 12.00 - 13.00 bjóðar skúlin okkurt til matnað. Steður er fyrra- og seinnapart, har skúlin bjóðar kaffi te við onkrum afturvíð.

**Til húsið...
ÚTHURÐAR**



Ein góð úthurð skal lúka nógv krøv. Hon skal halda kulda og óbodem gestum úti, og samstundis vera innbjóðandi. Vit hava hana... Vit hava úthurðar í nógvum ymiskum sniðum.

—tá talan er um tað allar besta

Ring ella kom inn á gólv og fá eitt prís við okkum um tín tørv. Vit eru alíð til reiðar at geva tær eitt gott tilboð.

P/F FØROYA GUGGI
P/F VATNSØYRA SNIKKARAVIRKI
Tlf. +298 32177 & 32411 Fax +298 33166